



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.30/2004/29
12 August 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом
(Сто восьмая сессия, 11-15 октября 2004 года,
пункт 6 b) ii) повестки дня)

**ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ
С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)***

Пересмотр Конвенции

Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

Пересмотр книжки МДП

**Предложения о поправках, касающиеся введения идентификационного
номера (ИН) уполномоченного держателя**

Записка секретариата

A. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И МАНДАТ

1. На своей сто седьмой сессии Рабочая группа решила, что настало время для включения в основной текст Конвенции положений рекомендации об использовании идентификационного номера уполномоченного держателя, и поручила секретариату

* Из-за ограничений на ресурсы Отдел транспорта ЕЭК ООН передал настоящий документ по истечении предельного срока, отведенного для представления официальной документации.

подготовить предложение в этой связи к своей следующей сессии (TRANS/WP.30/214, пункт 34).

В. ДАЛЬНЕЙШИЕ СООБРАЖЕНИЯ

2. Рекомендация о включении в книжку МДП идентификационного номера (ИН) держателя книжки МДП, принятая Административным комитетом МДП 20 октября 2000 года, состоит из основного текста и двух добавлений:

- основной текст рекомендации затрагивает два основных вопроса, а именно: формат идентификационного номера для держателей книжки МДП (пункт 1) и графы в книжке МДП и в типовом бланке выдачи разрешения (ТБР), в которых таковой номер следует проставлять;
- добавления содержат перечень стран и национальных гарантийных объединений, использующих системы классификации ИСО и МСАТ, соответственно.

3. Основной текст конвенции МДП или тексты приложений к ней едва ли могут включать систему классификации (кодирования), особенно если эта система создается и обслуживается не Договаривающимися сторонами, а независимой правительственной или неправительственной организацией. В этом случае в Конвенцию МДП пришлось бы вносить поправки всякий раз, когда вносятся изменения в базовую систему кодирования, например если в нее вводится новый код. Поэтому в Конвенции МДП должны содержаться лишь общие ссылки на такие системы классификации.

С. ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ПОПРАВКАХ

4. С учетом вышеизложенного и в целях сведения к минимуму изменений к Конвенции МДП секретариат предлагает внести в нее следующие поправки:

Приложение 1,

Образец книжки МДП: ВАРИАНТ 1 и ВАРИАНТ 2

Страница 1 обложки, графа 3

Изменить текст "(наименование, адрес, страна)" следующим образом:

"(идентификационный номер, наименование, адрес, страна)".

Отрывной листок № 1 и отрывной листок № 2, графа 4

Изменить текст "(наименование, адрес и страна)" следующим образом:

"идентификационный номер, наименование, адрес и страна".

Приложение 9, часть II

Типовой бланк выдачи разрешения (ТБР)

Изменить второй пункт под таблицей следующим образом:

- "- Индивидуальный и единственный идентификационный номер (ИН), присвоенный лицу гарантийным объединением (в сотрудничестве с международной организацией, в состав которой оно входит) в соответствии с согласованным форматом. Формат идентификационного номера определяется Административным комитетом".

5. Кроме того, предлагается добавить следующий комментарий к типовому бланку выдачи разрешения, содержащемуся в части II приложения 9:

"Формат индивидуального и единственного идентификационного номера

Административный комитет установил следующий формат идентификационного номера для держателей книжки МДП, являющихся лицами, уполномоченными использовать книжки МДП в соответствии с частью II приложения 9 к Конвенции:

"AAA BBB XX...X", где:

"AAA"- это трехбуквенный код страны, в которой лица, пользующиеся книжками МДП, уполномочены на это в соответствии с системой классификации Международной организации по стандартизации (ИСО). Полный перечень кодов стран, являющихся Договаривающимися сторонами Конвенции МДП, регулярно публикуется в качестве приложения к повесткам дня и официальным докладам Административного комитета,

"BBB"- это трехзначный код национального объединения, выдавшего разрешение держателю книжки МДП, согласно системе классификации, установленной

соответствующей международной организацией, членом которой данное объединение является, и позволяющей однозначно идентифицировать каждое национальное объединение. Полный перечень кодов, присвоенных национальным объединениям, регулярно публикуется в качестве приложения к повесткам дня и официальным докладам Административного комитета,

"XX...X"- это порядковые номера (максимум десять цифр), идентифицирующие лицо, уполномоченное использовать книжку МДП в соответствии с частью II приложения 9 к Конвенции МДП. Этот номер не может использоваться отдельно от лица, которому он был присвоен. В частности, он не присваивается никакому другому лицу, даже если первоначального держателя этого номера больше не существует. Кроме того, после получения разрешения на использование книжек МДП данное лицо сохраняет этот же номер даже в том случае, если оно уже не является держателем книжки МДП.

Для того чтобы идентификационный номер было легче читать, три его части (AAA, BBB и XX...X) могут разделяться при помощи различных средств (пропусками, дефисами (-), косыми чертами (/) и т.д.). Однако при электронном обмене данными эти разделители следуют опускать, поскольку они не содержат дополнительной информации".

6. Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить приведенные выше предложения с целью передачи их Административному комитету МДП для рассмотрения и возможного утверждения.
